



curso

**Lectura y escritura en
la educación superior.
Laboratorios de análisis
para su abordaje
desde los contenidos
específicos**

Introducción

Este proyecto se inscribe en el marco de las actividades de lectura y escritura académicas (LEA) de acuerdo a los lineamientos planteados por la Comisión Sectorial de Enseñanza. Pretende mejorar el desempeño de los estudiantes a través de prácticas docentes que se piensen desde la concepción de que la lectura y la escritura son un aspecto fundamental en la adquisición del conocimiento, también, en el nivel superior.

El docente podrá formarse y sensibilizarse en el trabajo de la lengua como herramienta fundamental para la enseñanza de los contenidos disciplinares. El resultado óptimo sería generar (a largo plazo) la conciencia, tanto en profesores como estudiantes, de que la lengua es parte del quehacer científico.

La propuesta se enmarca en las corrientes de las didácticas de las disciplinas que parten del hecho de que el conocimiento se produce y se transmite a través del lenguaje. Cada disciplina científica tiene una identidad que se asienta en el modo de elaborar sus textos, en los estilos retóricos, en el léxico de especialización; en definitiva, se trata de un campo que requiere un método de trabajo especial dentro de una cultura institucional. En este sentido, junto con los docentes se buscarán nuevas herramientas metodológico-didácticas que aborden las prácticas de lectura y escritura en los estudiantes.

Objetivos

Objetivo general

Profundizar la formación didáctico-pedagógica de los docentes universitarios en torno al lenguaje como actividad, desde la perspectiva de la investigación-acción, considerando la práctica educativa como objeto de análisis.

Objetivos específicos

Atender las demandas de los equipos docentes en relación con las dificultades en lectura y escritura.

Identificar y/o explicitar los problemas disciplinares en la escritura académica; reflexionar y discutir sobre los problemas identificados.

Diseñar estrategias de trabajo en lectura y escritura adaptadas a las necesidades planteadas por los actores involucrados.

Se pretende que los participantes logren diseñar herramientas para tutorear a los estudiantes en las tareas de lectura y escritura, con el fin de que puedan superar con éxito las expectativas de logro frente a sus prácticas letradas.

De esta manera, el docente participante podrá acompañar a los estudiantes en el proceso de comprensión y análisis de los textos que forman parte de la bibliografía de su materia; aportar a la mejora de redacción de los trabajos prácticos escritos, exámenes o monografías; favorecer el desarrollo de los procesos comunicacionales de los alumnos, tanto a nivel oral como escrito. En definitiva, podrá ayudar al estudiante a compartir las interpretaciones propias de una comunidad académica en particular.

Fundamentación

La lectura y la escritura son entendidas como prácticas que se desarrollan durante toda la vida y no como un saber obtenido de una vez. Las prácticas letradas propias del nivel terciario son en gran medida la inclusión y participación en una comunidad discursiva (Fernández et al. 2004).

Al mismo tiempo que los docentes forman parte de una comunidad académica, son también los encargados de hacer explícitas estas prácticas y transmitirlas a los estudiantes como un saber hacer. Para esto es necesario analizar con una mirada crítica el propio desempeño académico para reflejarlo en las elaboraciones que poseen fines didácticos, tales como los programas analíticos, las guías de lectura, las pautas para reseñas o informes de práctica, las consignas de evaluación, etc.

En este sentido, los laboratorios constituyen una instancia de discusión, asesoramiento e intervención en el entendido de que los docentes son los lectores y escritores expertos que pueden incorporar a sus estudiantes en la comunidad de escritura a la que pertenecen.

Metodología

Se entiende el laboratorio de lengua como el espacio en el que se realizan procesos de discusión, reflexión, planificación de propuestas que tomen como eje la dimensión lingüística y su incidencia en los contenidos disciplinares. Las actividades que se realizarán podrán intercalar los encuentros de asesoría con observaciones de clase. El laboratorio es una modalidad de taller que implica la conformación de comunidades de práctica y de intercambio intra o interunidades académicas, interservicios y en múltiples ámbitos.

El trabajo concreto de cada laboratorio se estructurará de acuerdo con las necesidades y sugerencias de cada grupo, atendiendo los aspectos disciplinares y las tradiciones académicas específicas que se manifiestan en cada área universitaria.

Modalidad de participación

Asistencia a los encuentros presenciales (ocho encuentros de dos horas). Se entregará una constancia de asistencia.

Asistencia, interacción y realización de las tareas propuestas durante el laboratorio. Se entregará constancia de aprobación con los créditos correspondientes.

Asistencia, interacción, realización de las tareas y entrega de proyecto final del laboratorio. Se entregará constancia de aprobación y producción, y los créditos correspondientes.

Para aprobar el curso será indispensable la asistencia de al menos el 80% de las actividades presenciales.

Docentes

Mag. Elizabeth García y Lic. Mónica Méndez (coordinadoras LEA)

Prof.a Rosana Serra

Mag. Sandra Román

Mag. Yamila Montenegro

Apoyo académico: Dra. Virginia Orlando y Dra. Beatriz Gabbiani, Instituto de Lingüística, Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación.

Cronograma

Tecnologías y Ciencias de la Naturaleza y el Hábitat

Ciencias de la Salud: lunes de 9 a 11 h

15/08, 29/08, 5/09, 19/09, 3/10, 24/10, 07/11, 21/11

Ciencias Sociales y Artística: martes de 9 a 11 h

16/08, 23/08, 06/09, 20/09, 04/10, 18/10, 01/11, 15/11

Lugar: Prodic (Rodó 1866)

Contenidos

Análisis de los materiales de estudio. Cómo se presenta el material de estudio de circulación en las carreras: libros de texto, manuales de estudio, repartidos, informes, materiales escritos por los docentes, esquemas, etc. Su pertinencia (o no) en la promoción de buenas prácticas lectoras.

Los géneros discursivos presentes en la carrera.

Secuencias didácticas orientadas a la lectura y la escritura desde una visión multivocal. Intertextualidad. El trabajo de lectura con múltiples documentos. La escritura a partir de distintas fuentes.

Análisis de las propuestas de trabajo. Las consignas como herramientas organizadoras de las tareas de

lectura y escritura. La planificación de las consignas para orientar la acción de lectura y escritura que el estudiante debe realizar.

La reescritura como herramienta para la construcción de sentido. Problemas conceptuales y problemas retóricos.

Las evaluaciones orales y escritas su relación con lo tratado en las clases.

La autoría en la escritura académica. El autor, la posición enunciativa, las voces. El plagio.

Aspecto normativo de la lengua.

Estas líneas temáticas que orientarán nuestro trabajo y el marco de discusión que pretendemos establecer no tienen carácter progresivo ni orden cronológico, ya que la modalidad de laboratorio implica un abordaje específico que cada grupo irá determinando.

Bibliografía

Bibliografía teórica que corresponde a la preparación de los laboratorios

Authier Revuz, J. (1990). Heterogeneidad(es) enunciativa(s). Cad. Est. Ling. 19: 25-42.

Bajtín, M. (1992). Estética de la creación verbal. México: Siglo XXI.

Bereiter, C. y Scardamalia, M. (1992). Dos modelos explicativos de los procesos de composición escrita. En Infancia y aprendizaje. 58: 43-64.

Bronckart, J.-P. (1985). Las ciencias del lenguaje: ¿un desafío para la enseñanza? París: UNESCO

Castronovo, A. et al. (2012). El problema de la lectura y la escritura académica en los estudiantes, ¿y en los docentes? En La lectura y la escritura en la formación académica, docente y profesional. Universidad Nacional de General Sarmiento. Disponible en: <http://www.ungs.edu.ar/prodeac/wp-content/uploads/2012/03/Laco-L.-Natale-L.-y-%C3%81vila-M.-2012.-La-lectura-y-la-escritura-en-la-formaci%C3%B3n-acad%C3%A9mica-docente-y-profesional.pdf>

Colombo, L. y Carlino, P. (2015). Grupos para el desarrollo de la escritura científico-académica: una revisión de trabajos anglosajones. En Lenguaje. 43: 13-34. Disponible en: <http://www.scielo.org.co/pdf/leng/v43n1/v43n1a02.pdf>

Desinano, N. B. (2009). Los alumnos universitarios y la escritura académica. Análisis de un problema. Rosario: Homo Sapiens Ediciones.

Flower, L. y Hayes, J. (1996). La teoría de la redacción como proceso cognitivo. Textos en contexto 1. Los procesos de lectura y escritura. Buenos Aires: Lectura y Vida.

García Negroni, M. M. y Hall, B. (2010). Escritura universitaria, fragmentariedad y distorsiones enunciativas. Boletín de lingüística. 22(34). Caracas.

Pendones de Pedro, C. (1992). La heterogeneidad enunciativa: algunas manifestaciones de la heterogeneidad mostrada. En E.L.U.A. 8: 9-24.

Riestra, D. (2002). Lectura y escritura en la Universidad: las consignas de tareas en la planificación. Revista de investigaciones lingüísticas y literarias hispanoamericanas. 15: 54-68. Disponible en: <https://sites.google.com/site/grupoeise/publicaciones>

Vygotski, L. (1995). Pensamiento y lenguaje. Barcelona: Paidós.

Bibliografía recomendada a los participantes

Carlino, P. (2010). Escribir, leer y aprender en la universidad. Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica.

Orlando V. y Gabbiani, B. (2014). Escritura, lectura y argumentación en contextos educativos en el Río de la Plata. Montevideo: Ediciones Universitarias (UCUR).

Vega López, N. A., Bañales Faz, G. y Reyna Valladares, A. (2013). La comprensión de múltiples documentos en la universidad. El reto de formar lectores competentes. En Revista Mexicana de Investigación Educativa.

18(57): 461-481. Disponible en: <http://www.redalyc.org/pdf/140/14025774007.pdf>

Natale, L. (2012). En carrera: escritura y lectura de textos académicos y profesionales. Buenos Aires: Universidad Nacional de General Sarmiento.

Materiales de consulta

Real Academia Española (2014). Diccionario de la lengua española, 23.^a ed. Madrid: Espasa.

Real Academia Española y Asociación de Academias de la Lengua Española (2010). Ortografía de la lengua española. Madrid: Espasa.